



دینی دستاویز حضرت محمد ﷺ

پہلے تاریخ پہ چلو کجی کپڑا  
حیرانوونگی او یہ

Ketabton.com

۱۴۰۰  
2021



بلاؤ او بھٹی شمس  
اللہ ارشاد اے

## در رسالې پيژندنه

د رسالې نوم: دنړۍ دستر شخصيت حضرت محمد (ﷺ) په اړه حيرانونكي اوپه زړه پوري.....

مولف: مايكل هارټ (Michael Hart)

ژباړن: شمس الله «شاداب»

گرافیک او چيزان: خپله ژباړن

کال: ۲۰۰۲/۰۲ يا Thursday, April 22, 2021

برېښنالیک: [mr.shahdab1212@gamil.com](mailto:mr.shahdab1212@gamil.com)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## حضرت محمد ﷺ د ژباړن خبري

نحمده ونصلی علی رسولہ الکریم اما بعد فا اعوذ بالله من الشیطن الرجیم بسم الله الرحمن الرحیم ط

دارساله دمایکل هارټ په نامه دیوه عالم دکتاب چي (دنړۍ سلو «۱۰۰» غوره اوستر شخصیتونو) په نامه یادیري خلاصه او غورچن دی. پدې مقاله کي دا یو داسي ستر شخصیت اړوند خبري کوو چي دا دنیا دهغه له لوریه الله سبحانه وتعالی عزوجل پیدا کړې، زموږ مؤمنانومسلما نانوپردې باندي ایمان اوباوړ لرو چي دي (ﷺ) دالله عزوجل وروستی او اولنی نبی دی او ترټولو دلور مقام څښتن دی. وهب بن منبه ويلي دي کله چي عیسی (علیه السلام) پیداسو نو ټول بتان چي وه هغه ټول وغورځیده. او ددې ستر شخصیت حضرت محمد مصطفی احمد مجتبی او سردار دقونینو (ﷺ) والدې چي کله دنبي (ﷺ) حمل واخیستی نو ټول بتان مات سوه کله دی (ﷺ) پیداسو نو بیا بتان دسجدي په حالت کي پروتلي وه. دده نیکه داشاهدي ورکوي (عبدالمطلب) کله چي زه په کعبه کي وخ یو دم ټول بتان مات سوه او پدې وخت کي دکعبې دیوالونو آواز وکی چي نن ورځ دالله (ﷺ) آخري پیغمبر او محبوب سپری دې دنیا ته تشریف راوړی او ددې ستر شخصیت په لاسونو مبارکانو سره به الله عزوجل هغه کسان هلاکوي څوک چي دغیر الله عبادتونه کوي، او دغه مکه به دبت پرستی څخه پاکوي. او همدارنگه ددې ستر شخصیت په پیدایښت سره په کعبه کي درې ورځي زلزله وه، دارکم دفارس یعنی آیران دبادشاهانو په مضبوطه محلونو کي زبردسته چاودنه رالل او اکثره قصرونه یي چپه سوه چي له امله یي دمحل ۱۴ ستني چپه سوې، دارکم دعبادت لگول سوی اور یي مرسو. بله لاداجي ددې ستر شخصیت د پیدایښت څخه مخکي په عربوباندي ډیرې سختی راغلي وې اوقحط سالي وه، نو دده (ﷺ) په پیدایښت سره قحطي، سختیاني، تورې نیارې په رڼا بدلې سوې.

حضرت محمد رسول الله (ﷺ) دخپل مسلكیت او مسؤلیت پربنسټ یوازي دبلني له لاري نه بلکي دوینا او عمل په تساوي سره داجوته کړیده چي هغه په آداب معاشرت، انسانی کرامت، استادانه مهارت،

## حضرت محمد ﷺ

سیا سی هنریت، اجتماعي ژوندانه، تقوی او هو بنیاری کي دا سی یو څوک وو چي دخپلې عقیدې د پیروان تر څنګ دلادینو مفکورو څښتنان هم پدې باوري وه چي دنورو انسانانو په پرتله حضرت محمد رسول الله (ﷺ) ستر انساني شخصیت دی، دخپل سترتوب په سکا سويي هغه څه تر شا پرېښي دي چي دوخت او زمان له هر راز شرایطو سره - سره دعمل په ترسره کولو انسان دیکمرغی ترپراوه رسوي او هغوی ته هغه لاره په گوته کوي چي دمعنوي او مادي جهان خیر او ښینګڼي ورته ټاکي، مټا سفانه نن ورځ مؤمنانو م مسلمانانو داهره تر شاه پرېښي او نورو شيان ته يي مخه کړې لکه دده (ﷺ) ارشادات، سنت طریقي او هغه احکات دده پوا سطره دالله عزوجل له لوري را استول سوید، نو په همدې خاطر سره په ننی نړی کي مسلمانان دزیاتو ستونزو سره لاس او گریوان دي په نیره یا افغانان ددوي ترمنځ بې اتفاقي، کرکه، بغض، عناد، سخت دلې، دا اودې ته ورته نور بد او خراب خوینو سته چي له امله ترنن ورځي نورو له لوري خپل کيږي. راسی مؤمنانو مسلمانانو ورونو دیر په خیر یوځل یا یوبل ته لاس سره ورکړو او دپیغمبر (ﷺ) هغه بنیا سته سنت راژوندي کړو او هغه چي دده له لوري راوړل سوي په پوره توګه ورته کایل سو اوويي منو، نو الله عزوجل به مو دین او دنیا را ښایسته کړي، او ددې ناخوالو، بدبختیو، جنگونو، ناامنیو، بې علمیته، اونورو څخه به مو الله عزوجل خلاص کي، او الله عزوجل فرمائي: ترڅو چي یوقوم په ځان کي تغیر راوستل ونه غواړي نو زه ترهغو پوري پدوی کي تغیر نه راوالم. نو راسی مؤمنانو مسلمانان ودې جملي ته ومتوجه سو.

په دسرښنت

ستاسي ورو استاد شمس الله «شاداب»

ستاسو د دعا په هلال

یا ۲/۰۲/۱۴۰۰

رمضان المبارک ۱۱ مه ۲۰۲۱، Thursday, April 22, 2021

## حضرت محمد ﷺ

دمایکل هارټ (Michael Hart) په نامه یو شخص وایي: مایکل هارټ څوک و؟ مایکل هارټ یو معاصر تاریخ پوه او درياضي عالم و، ده نور تاریخپوهان او شجره پوهان راجمع کړل. دوی وویل راځي چې د په تاریخ کې د ۱۰۰ غوره اوسترو اشخاصو لیست ترتیب کړو چې یوه غټ داستان راخلاصه کړو، دوی د ۳۲ افرادو یولیسټ جوړ کړ په کوم کې چې دوی د تاریخ تر ټول غوره ۱۰۰ شخصیتونه انتخاب کړه، اجازه راکړی چې مایکل هارټ څه ويلي. دی وایي چې رسول الله ﷺ ددې لیست په سر کې راوستل سوی او هغه نور چې دده سره په لیست کې دی هیڅکله به هم ودې مرتبې ته ونه رسیږي او رسول الله ﷺ دغه مقام گټلی، دمایکل هارټ وویل: ما غوښتل چې عیسی علیه وسلم ددې لیست په سر کې راولم لکه څنگه چې زه یو عیسایي یم، مگر دلته ځیني داسې څه وه چې په حقیقت کې ما ونسواي کولی چې هغه انتخاب کم. ځکه عیسی (ﷺ) یو پلار نه وو مگر رسول الله (ﷺ) و. عیسی (ﷺ) دیوچا خاوند نه و مگر رسول الله و. عیسی (ﷺ) یو سیاستمدار نه و مگر رسول الله (ﷺ) و. عیسی (ﷺ) یو آمیر او واکمن نه و مگر رسول الله (ﷺ) و. نو مایکل هارټ او دده نور ملگري/همکاران وایي: ترټولو غوره او ستر بشر کوم چې تاریخ او دتاریخ ټوله سندونه یې متاثره او تر نفوذ لاندې راوستلي هغه حضرت محمد مصطفی (ﷺ) و. دغه اظهارنامه به تاسې د نیویارک ټایمز (New York Times) په آرشیف کې پیدا کړئ، کله چې تاسې یې سرچ کړئ، تاسې کولی سئ وپي لولی، تاسې کولی سئ دې په افغانستان او نوره هیوادو کې وکتاوتونو ته ولاړسئ، په نیټ کې پلټنه وکړئ، نو تاسې به شواهد پیدا کړئ. راځئ چې تاسو ته دهغو خلکو په اړه ووايم چې ده رسول الله (ﷺ) او دهغه پیغام په اړه یې نور څه ويلي: جورج بیرنارډ شو (George Bernard Shaw) ويلي "که چېرې یو شخص لکه محمد (ﷺ) دمعاصري نړۍ دیکتاتورې او واکمني اخیستې وای، نو دی به بريالی وای، مشکلات او ستونزې به یې ورحل کړې وای، کوم چې دا زما و زړه ته ډیره خوشحالي او آرمتیاء ورکوي. ده ويلي: زما انتخاب رسول الله (ﷺ) دی کوم چې دنړۍ هغه دترټولو متاثره اشخاصو دلیست په سر کې مقام لري."

کیدای سي ځيني لوستوونکي حيران سي او د دوی سره پوښتنې پيداسي، مگر دی (ﷺ) په تاريخ کي هغه يوازنی شخص دی څوک چي په حقيقت کي په دواړو دنيايي او اخروي برخو کي کامياب و. کيسل ويکلي (Cassel's Weekly) وايي: هغه په ډير لږ وخت کي دمدينې يو مذهبي، روحاني او دنيايي رهبر او واکمن سو. تردې پوري چي دايي په لاس کي وو چي ټوله جهان ولړزوي.

بيليونونو مسلمانان د تيرو ۱۴۰۰ کالو راهيسي- درسول الله (ﷺ) دينې لارښوونې دنړۍ په گوټ گوټ کي تعقيبوي. اه همدارنگه يي دسعودي دا بې رحمه، وچه دنبنته او پس پاته ټولنه په يو ډير ستر مدنيت بدل کړ. دی هغه يوازنی مشر- وو څو ک چي پخپل لرليد او ژوند پوهيدی. دی په مکه کي يتيم وزيردی. دی په مکه کي را لوي سو او دمکې څخه وشړل سو. دی مجازات سو او وځورول سو، دده پلويان ووژل سوه، مگر الله سبحانه وتعالی هغه ته ۲۳ کاله وروسته اجازه ورکړه. ديوه قهرمان او فاتح په ډول او کله چي هغه بيرته راغلی وټولو ته يي دعمومي بخښنې اعلان وکړ. دي پخپل لرليد او رسالت پوهيدی. او دهغه څخه وروسته رسول الله (ﷺ) خپل پيغام وځلکو ته ورساوه. ده اسلام د جزيره العرب څخه دباند خپور کړ. نو پس اسلام ديوه حکومت په ډول برقراره سو. دی يو رهبر او واکمن و مگر ده په همغه ډول خوړل، څښل او اغوستل کوله لکه څنگه چي دی په مکه کي رالوی سوی و. دالله تعالی پيغمبر (ﷺ). دی عادل او بانصافه و. تردې اندازې پوري چي بيت المال يي دخپلو دوستانو او ملگرو ترمنځ نه تقيسماوه، دهغه چا په نفع چي محبت يي ورسره لری او دهغه چا سره چي محبت يي نه ورسره لری قضاوت يي نه کوی. لکه پادشاهان، واکمنان، رئيسان، شتمن، قاضيان او لکه هغه څوک چي په تاريخ کي يي داسي کړني ترسره کړيدي. دا هغه شخص دی چي يدي نړی کي يي هميشه د آخيرت په اړه فکر کوی، ځکه الله ﷻ پرده باندي دا آيت نازل کړی «والا خرة خير وابقى» «سورة الاعلى، آيت نمبر «۱۷»» ژباړه: په داسي حال کي چي اخرت ډير غوره او باقي پاتي کيدونکی دی.

دده پيغام دا دی چي بشریت دالله عزوجل وعبادت ته راوبلي او د مخکي پرمخ ټوله نابرابري او نامساوات له منځه يوسي. او داسي يو انساني اخلاقي ځانگړې نمونه منځته راوړي تر څو انسانان يي تعقيب کړي. که چيري يو څوک قرآن ولولې، تاسي به په هره صفحه کي دغه پيغام ووينی،

## حضرت محمد ﷺ

دغه هغه څه دي کوم چې رسول الله ﷺ بل هر رهبر او پيغمبر يې مستثنی کړي. دالله پيغمبر(ﷺ) پخپل ژوند کي هيڅکله پخپل لاس سره څوک ندی وهلی، نه يو خدمتگار، نه يوه ميرمن، نه يو کوچنی، نه يو ملگری او دښمن بلکي بغير له هغه دښمن څخه چې دالله عزوجل او درسول الله ص داحکامو څخه يې سرغړونه کول، کله چې به صحابوؤ دجنگ په ميدآن کي درسول الله (ﷺ) پلټنه کول، نو دوی وويل: والله مور به رسول الله ص دجنگ په ميدآن کي ليدی او د دښمنانو سره به يې جنگيدی. او دوی ويل: او مور به دهغه حفاظت کوی، او مور به دجنگ په ميدآن کي خپل ځانونه درسول الله ص په بغل کي پټول، او دی دجنگ په ميدآن کي يو قوي جنگيالی او واکمن و، دالله عزوجل په لاره کي به يې امر او جنگ کوی مگر کله چې به يې جنگ بس کي، سترگې به يې کښته سوې او نرمې خبري يې کول، دی (ﷺ) مهربانه او ملايم و، دی پرهيزگاره او دلسوزه و او ژړل به يې. پيغمبر (ﷺ) به دورځي په جريان کي يولر کارونه ترسره کول(وغريبو ته يې خوراک ورکوی، او دمريضانو ليدنه به يې کوله)، پو ځيان به يې مجازات کوله لکه ديوه واکمن او قاضي په څير، دخلکو سره يې خبري کولې، دښځو سره يې کالي مينځل، دزکات ورکول، دخپلو کالو گنډل، دخپل کور کتل، دکور سودا کول، ټول هغه کارونه يې کول چې ما او تايي ترسره کوو، او دشپې به يې ۴ يا ۵ ساعته لمونځ او دالله عزوجل عبادت کوی او د ورځي به يې په جگړو کي برخه اخيسته، پوځيان يې مجازات کوله، احکام به يې ورته ورکول، قرآن به واضح او تفسيراو، خلکو ته به يې لارښونه کول دښو اخلاقو، څنگه يو شخص داټول کړني ترسره کولی سي او همدارنگه دشپې ۵/۴ عبادت کول په يو وخت کي، نو دا به څنگه يو انسان وي. دا يو پيغمبر او يو رسول و، دا هغه شخص و کوم چې دواړه مسلمانانو او غير مسلمانانو ته يې پيغام راوړی، دقرآن لمخي — رسول الله (ﷺ) پر مؤمنانوباند شاهدو، دا دپيغمبري يو جز نه و، دی هغه شخص وچې دخلکو سره به يې په نرمی ملاقات کاوه. هغه ددې کار لپاره نه انکاريدونکی گومارل سوی و، دی هغه يو نالوستی پيغمبر و، هغه يو زړه سواند مهربان پيغمبر و، دی دبشریت لپاره رحمت و، دی پرمؤمنانو شاهد و او مؤمنان بيا پر بشریت باندي شاهدان و، هغه ددې نړي لپاره رحمت و، دهغه منل او پيروي کولو له لحاظه يو بهترين مثال و، هغه ددې بشریت لپاره آخرنی نبی دی، هغه



حضرت محمد ﷺ

دانسانو او پیران لپاره را لیبرل سوی و، او هغه پر هر سیستم باندي فاتح او بریالی و، او هغه په یو ډیر بهترین آنداز سره خلق سو و.

ای مسلمانانو او غیر مسلمانانو ، په ټوله تاریخ کي داسي شخص نسته چي درسول الله (ﷺ) سره دي مقایسه سی.



نه کواناما بودا



نه کانفوشس



نه لوی اسکندر



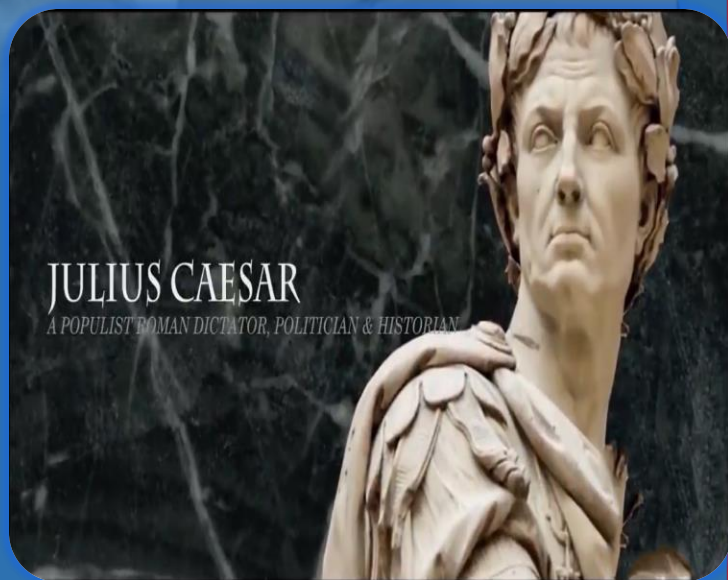
نه بونیپارت ناپلیون

ژباړه او ډیزان : ش. «شاداب»

# نہ کانستانتین

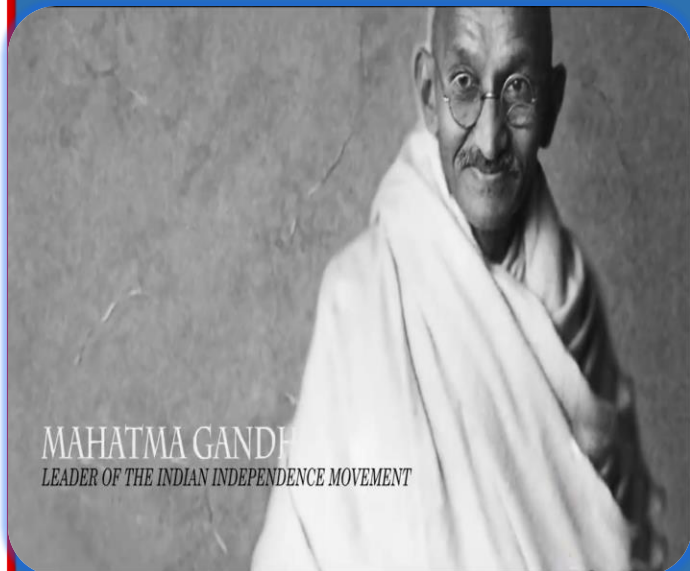


CONSTANTINE  
A ROMAN EMPEROR



JULIUS CAESAR  
A POPULIST ROMAN DICTATOR, POLITICIAN & HISTORIAN

# نہ جولیوز سزار



MAHATMA GANDHI  
LEADER OF THE INDIAN INDEPENDENCE MOVEMENT

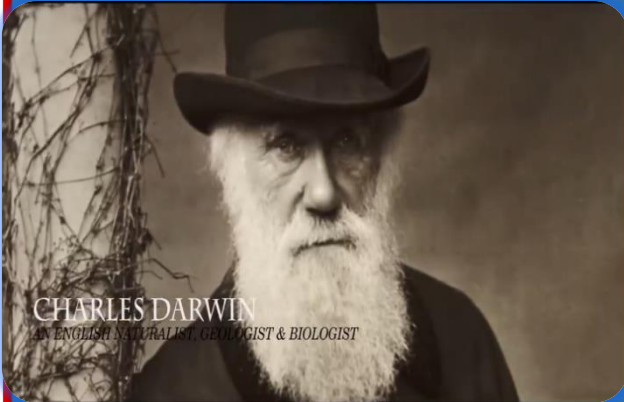
# نہ مہاتما گاندھی



نہ کینگ فرمینانڈ



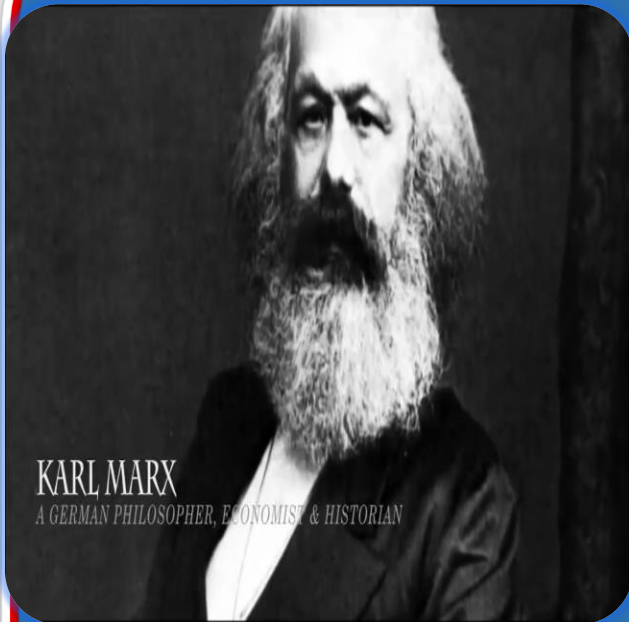
نہ کینگ ریچارڈ



نہ چارلز داروین

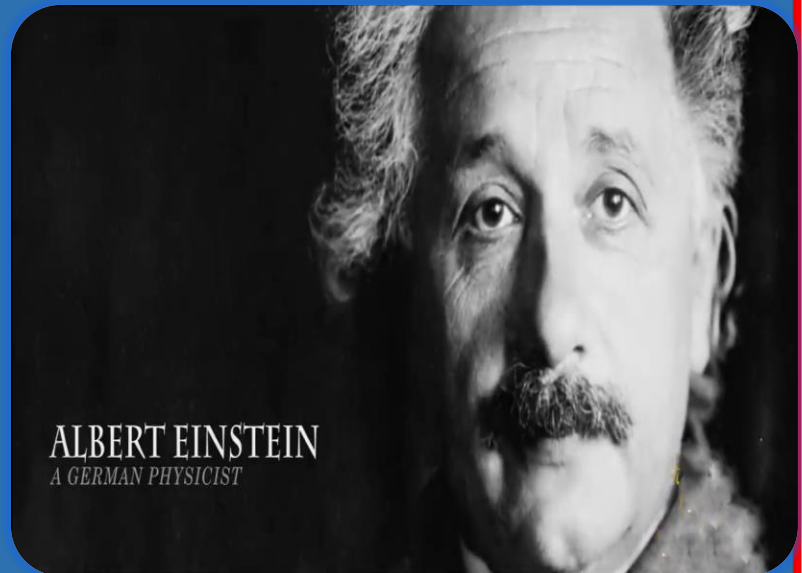


نہ وینسٹون چرچیل



## نه چینگے شاوپینگ

## نه کارل مارکس



## نه البرت انستاین

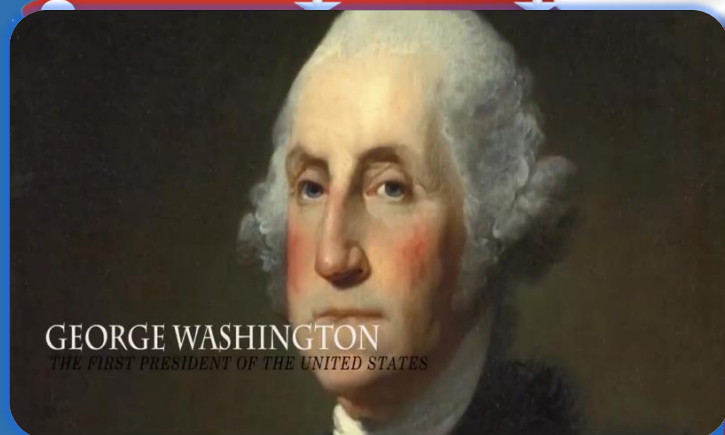


## نه مارتین لوتر او نه

## کش مارتین لوتر



نه جان اف ڪينڊي



نه جورج واشنگٽن



او نه په حقيقت ڪي بل ڪليٽون



نه ٽوني باير



نه جان هاورڊ



نه هاشر جويج بوش



نه گشر جويج بوش

نه تاسې او نه زه، نه زموږ والدين، نه زموږ دوالدينو پلرونه اونه هغه څوک چې زموږ له نیکه گانو څخه دي ددې شخص سره مقایسه کولی سو.

زه وغیر مسلمانانو ته درسول الله (ﷺ) په اړه وایم: زه درته وایم کورته ولاړسی او درسول الله (ﷺ) په اړه همداوس مطالعه وکی، که چیري تاسي جرئت لری، که چیري تاسي دتغیر څخه نه بیریری، ځکه که چیري تاسي درسول الله (ﷺ) په اړه دزړه د اخلاصه او په وینې فکر مطالعه وکړی، نوبیا ددې امکان سته چې ددغه شخص مینه، محبت او احترام به ستاسي په ژوند کي وستاسو زرونو ته راسي، ستاسي دماغ ته، ستاسي کورنی ته، او همدارنگه تاسي به دده پیروان جوړیدل وغواړی، او که چیري تاسي دا کاروکی، نو هیڅکله به دهغه ستاسي نوم لوړنسی، او هیڅکله به تاسي په غوره امت کي ونشمیرل سی او دابه ستاسي لپاره گټه وی، نو موږ تاسي ته دا دعوت درکو چې پوه سی او ددغه شخص او دده دپیغام احترام وکی او ویی منی.

### واخیر دعوان انلحمدالله رب العلمین

او الله سبحانه وتعلی عزوجل دې موږ اوتاسي ته د داسي ستر شخصیت سره د ډیري مینې کول، پرهغه د درود ویلو او دهغه ﷺ شفاعت په ورځ دمحشرگاه رانصیب کړي .  
آمین ثم آمین یا رب العلمین.

ماخذونل

### References

1. Hart, M. (n.d.). *The 100 A Ranking of the Most Influential Persons in History*.
2. RationalBeliver المؤمن الرشید



Translator: Shamsullah "Shahdab"

صَلَّى اللهُ  
عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ

**MOHAMMAD**

The Greatest  
Human in The History



**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**